

**CROCE BIANCA  
SERVIZI SRL  
IMPRESA SOCIALE**



**BILANCIO SOCIALE  
2025**

**Note legali**

Croce Bianca Servizi Srl, impresa sociale  
Società unipersonale  
Sede legale: Bolzano - Via Lorenz Böhler 3  
Codice fiscale 03021970219

# Indice

1. Procedura per la redazione del presente bilancio sociale	4
2. Informazioni generali sull'impresa sociale	4
2.1. Valori e obiettivi dell'impresa sociale (mission)	4
2.2. VConnessioni con altre strutture	5
3. Struttura, gestione e amministrazione	6
3.1. Organi direttivi 2024-2028	6
3.2. Organigramma	7
4. Persone che lavorano per l'impresa	7
4.1. Remunerazione e rimborso spese	8
4.2. Formazione e aggiornamento del personale	8
5. Obiettivi e attività	9
5.1. Soccorso piste	9
5.2. Trasporti a lungo percorso	10
5.3. Formazione	11
6. Situazione economica e finanziaria	13
6.1. Bilancio abbreviato	13
6.2. Conto economico abbreviato	14
7. Informazioni aggiuntive	15
8. Il Consiglio di sorveglianza	15



# 1

## Procedura per la redazione del presente bilancio sociale

Nella redazione del presente bilancio sociale, l'impresa sociale Croce Bianca Servizi Srl ha seguito lo schema, di cui al § 6 delle "Linee guida per la redazione del bilancio sociale degli enti del terzo settore ai sensi dell'art. 14 comma 1, decreto legislativo n. 117/2017 e, con riferimento alle imprese sociali, dell'art. 9 comma 2 decreto legislativo n. 112/2017", introdotto dal decreto del Ministero del lavoro e delle Politiche sociali del 4 luglio 2019.

Ai sensi dell'articolo 25.5 dello statuto, la società deve depositare il presente bilancio sociale presso il Registro delle imprese e pubblicarlo sul proprio sito web.

Non ci sono stati cambiamenti significativi nell'ambito di applicazione o nei metodi di misurazione rispetto all'anno di riferimento precedente.

# 2

## Allgemeine Informationen zum Sozialunternehmen

L'impresa sociale è stata costituita il 21 dicembre 2018 come società a responsabilità limitata dall'Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca ODV ai sensi dell'art. 5 Dlgs n. 112/2017.

Il codice fiscale e la partita IVA della società sono 03021970219. La società ha sede a Bolzano, in Via Lorenz Böhler 3. L'iscrizione nel Registro delle imprese nella sezione ordinaria è stata effettuata il 22/01/2019, l'iscrizione nella sezione speciale in qualità di impresa sociale è stata effettuata dal registro delle imprese l'08/03/2019.

### 2.1. Valori e obiettivi dell'impresa sociale (mission)

L'associazione, in qualità di impresa sociale e ai sensi dell'art. 3 Dlgs n. 112/2017, non persegue scopi di lucro e svolge, in via prevalente e costante, attività di interesse pubblico per il perseguimento delle finalità civiche, solidaristiche e non lucrative di seguito indicate.

L'obiettivo dell'associazione è quello di svolgere attività nel campo dell'assistenza sociale, sanitaria e socio-sanitaria, senza alcun fine di lucro o discriminazione di alcun genere, al solo scopo di solidarietà sociale - in particolare le seguenti attività:

- il trasporto di malati, disabili, anziani, feriti e altre persone in caso di emergenza o per altre necessità, nonché il trasporto di organi, plasma, medicinali, campioni di laboratorio e relativi risultati, materiali e attrezzature mediche, alimenti e sussidi, con qualsiasi mezzo di trasporto;
- servizi relativi al rimpatrio di pazienti e all'organizzazione delle relative prestazioni assicurative;
- servizi di prevenzione degli incidenti e di assistenza in occasione di gare sportive e altri eventi;
- fornitura di servizi antincendio per basi di atterraggio ed eliporti;
- assistenza ad anziani e disabili in varie forme, tra cui il telesoccorso, il servizio di ascolto a distanza e di chiamata di emergenza a domicilio, la consegna di pasti a domicilio e di sussidi;
- la fornitura di sussidi e personale per le istituzioni pubbliche o per le associazioni responsabili del settore del trasporto di soccorso sanitario e del settore dell'assistenza sanitaria e socio-sanitaria;
- la formazione, l'istruzione, il perfezionamento e l'informazione del personale, dei gruppi giovanili e della popolazione in tutti i settori di attività istituzionale;

- la vendita di materiale formativo e informativo e di materiale di primo soccorso, nonché la commercializzazione e la distribuzione di prodotti connessi all'attività disciplinata dal presente articolo;
- la costruzione, l'acquisto, l'affitto, la locazione, la liquidazione e la gestione di strutture destinate all'assistenza di anziani, all'assistenza di persone con limitate caratteristiche psicofisiche, ad asili nido per bambini e a dormitori per studenti;
- l'organizzazione e la gestione di call center per servizi sanitari e sociali e di qualsiasi altro tipo, anche per conto di terzi;
- la prestazione di servizi di natura organizzativa e amministrativa in ambito sociale e sanitario;
- la fornitura di servizi di assistenza di natura tecnica e/o medica e/o infermieristica.

L'impresa sociale, nell'adempimento del suo scopo sociale, osserverà e rispetterà i principi e gli obiettivi dell' "Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca ODV".



*Principi e obiettivi  
dell'Ass. Prov. di Soc.  
Croce Bianca ODV*

### Estratto dall' elenco dei clienti e dei partner:

- ADAC Versicherungen AG
- Landesrettungsverein Weißes Kreuz EO
- Obereggen Latemar AG
- 3 Zinnen AG
- Ultner Ski- und Sessellift GmbH – Schwemmalm GmbH
- Plose SKI AG
- Consorzio Skiarea Carezza – Nova Levante
- Klausberg Seilbahn AG
- Autonome Provinz Bozen
- Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
- KVV Bildung VFG
- Landesfeuerwehrschule Südtirol
- Paritätisches Komitee im Bauwesen für Ausbildung
- SBB - Weiterbildungs-genossenschaft
- Bezirksgemeinschaft Vinschgau
- Eltern-Kind-Zentrum Brixen
- Südtirolgas AG
- Centro Auser Bolzano ODV
- Leitner AG

## 2.2. Connessioni con altre strutture

### Ass. Prov. di Soc. Croce Bianca ODV



L'Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca ODV è stata fondata nel 1965 e oggi rappresenta il servizio di soccorso più efficiente dell'Alto Adige.

L'associazione, che si basa sul volontariato, si occupa anche di trasporto infermi, supporto umano nell'emergenza e protezione civile. Anche il lavoro giovanile fa parte delle principali attività dell'associazione. L'Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca ODV è l'unico azionista della Croce Bianca Servizi Srl, impresa sociale.

### Heli - Elisoccorso Alto Adige ODV



L'associazione HELI - Elisoccorso Alto Adige ODV è stata ufficialmente fondata nel 2010 e gestisce il servizio di elisoccorso in Alto Adige.

Fornisce assistenza medica rapida e professionale dall'aria e si prende cura delle persone in tutte le situazioni di

emergenza. Per farlo, si avvale di personale esperto e altamente qualificato, sia in campo tecnico che medico. Attraverso esercitazioni congiunte, l'associazione è indirettamente coinvolta nella formazione dei soccorritori su pista, che appartengono alla Croce Bianca Servizi Srl, impresa sociale.

### Associazione Sostenitori Croce Bianca APS



L'Associazione Sostenitori Croce Bianca APS è stata costituita il 29 luglio 2025 su iniziativa dell'Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca ODV. È un'associazione che opera per la promozione del bene comune e fornisce prestazioni ai propri soci, tra i quali rientrano anche i volontari e i dipendenti della Croce Bianca Servizi srl.

L'Associazione Sostenitori svolge attività di interesse generale, tra cui il telesoccorso, tutti i servizi sociali, la gestione dei soci nonché prestazioni riservate agli associati, come ad esempio trasporti per i soci, rimpatri ect.

# 3

## Struttura, gestione e amministrazione

Come già accennato, l'impresa sociale ha un unico socio, ovvero l'Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca ODV, con sede a Bolzano, in Via Lorenz Böhler 3, codice fiscale 80006120218. L'associazione è un ente legalmente riconosciuta ed è iscritta al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (R.U.N.T.S.) con decreto n. 20244/2022.

Un consiglio di amministrazione, composto da dieci (10) membri, è stato eletto come organo amministrativo dell'impresa sociale. I membri del consiglio di amministrazione sono stati nominati per mezzo di un atto costitutivo e rimarranno in carica fino alla revoca.

Gli amministratori devono soddisfare i requisiti di onorabilità, professionalità e indipendenza. Il requisito di onorabilità non è soddisfatto, se una delle seguenti situazioni è applicabile alle persone interessate:

- Incapacità per legge o divieto di ricoprire incarichi dirigenziali nel caso di persone giuridiche e società e, in ogni caso, tutte le situazioni previste dall'articolo 2382 del codice civile;
- Istituzione di misure cautelari da parte dell'autorità giudiziaria ai sensi della legge del 27 dicembre 1956, n. 1423, o ai sensi della legge del 31 maggio 1965, n. 575, e ai sensi della legge del 13 settembre 1982, n. 646, e successive modifiche o estensioni, ad eccezione degli effetti di ripristino dei diritti precedenti;
- Condanna con sentenza definitiva, ad eccezione degli effetti di ripristino dei diritti precedenti.

Il requisito della professionalità richiede almeno tre anni di esperienza come volontario in attività sociali o l'esercizio di attività professionali e/o intellettuali equivalenti legate ai temi previsti dall'oggetto sociale. Inoltre, è necessaria la qualità di membro del Consiglio dell'"Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca ODV". Quest'ultimo requisito non è necessario per l'amministratore, che secondo lo statuto è nominato dai dipendenti.

Il requisito di indipendenza prevede che l'attività amministrativa non sia compatibile con un'attività analoga, con l'esistenza di rapporti di lavoro subordinato, di rapporti a tempo indeterminato a titolo consultivo, di rapporti di natura lavorativa retribuita o di altra natura patrimoniale con altri enti del Terzo settore, che possano compromettere

### 3.1 Organi direttivi 2024-2028

Presidente del Consiglio di amministrazione

- Alexander Schmid

Vicepresidente del Consiglio di amministrazione

- Benjamin Egger

Amministratore delegato

- Ivo Bonamico

Membri del Consiglio di amministrazione

- Sandro Gallonetto
- Priska Gasser
- Philipp Krause
- Gottlieb Oberprantacher
- Hannes Plank
- Alexandra Silvestri
- Thomas Wiedmer

Consiglio di sorveglianza

- Oskar Malfertheiner
- Marc Putzer
- Günther Burgauer

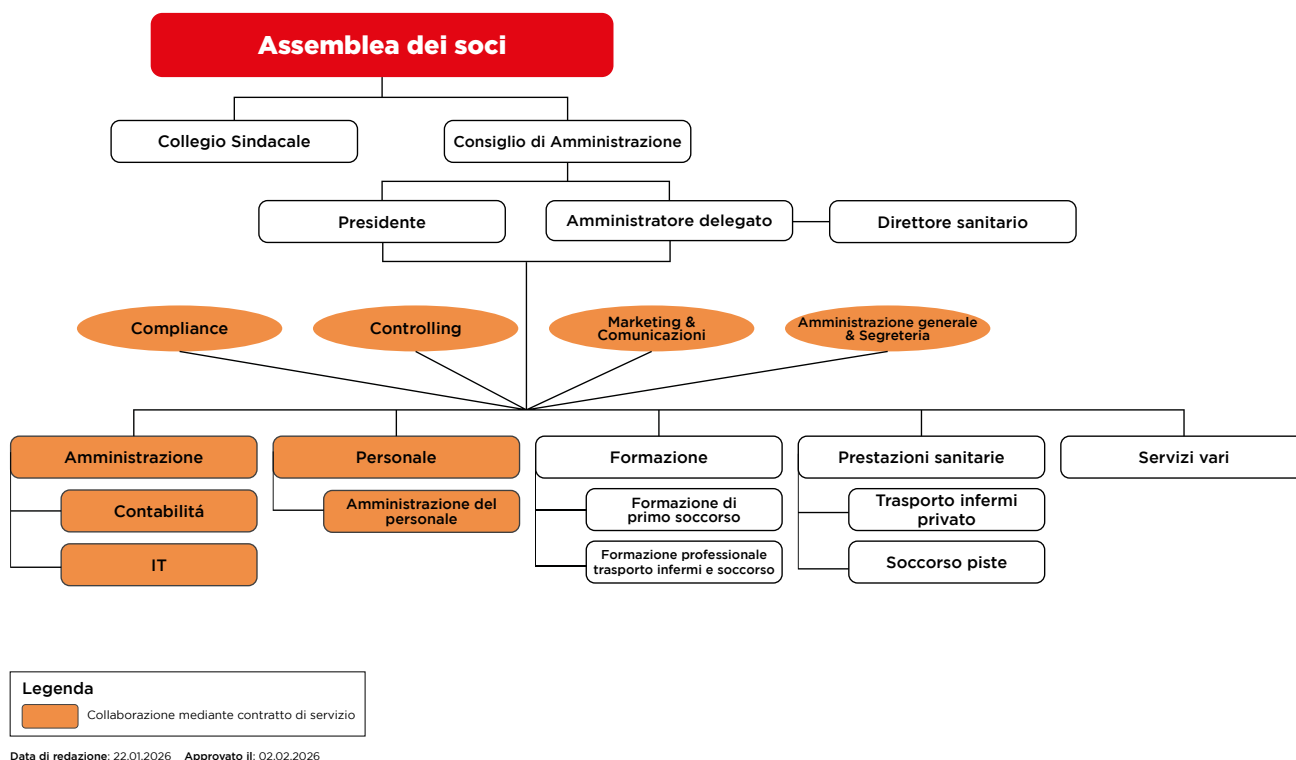
Membri supplenti del Consiglio di sorveglianza

- Monika Ladurner
- Anton Pichler

l'indipendenza. L'indipendenza non è compromessa se la detenzione della carica o l'esistenza delle suddette relazioni è con enti, in cui l'impresa sociale o l'"Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca ODV" partecipa come azionista. Il Consiglio di amministrazione è validamente costituito alla presenza della maggioranza dei membri in carica e delibera a maggioranza assoluta dei voti. Il voto non può essere espresso per delega.

La società dispone di un regolamento interno sul coinvolgimento dei dipendenti e degli utenti ai sensi dell'articolo 11 Dlgs n. 112/2017. Se l'assemblea dei soci decide di integrare o modificare il presente regolamento interno, un rappresentante comune, preventivamente nominato, sarà invitato a partecipare all'assemblea senza diritto di voto. Qualora la società ecceda due dei limiti stabiliti dal primo comma dell'articolo 2435-bis del codice civile, ridotti della metà, i dipendenti possono delegare una persona nel Consiglio di amministrazione.

### 3.2. Organigramma



## 4 Persone che lavorano per l'impresa

L'obiettivo dell'impresa sociale è quello di svolgere attività nel campo dell'assistenza sociale, sanitaria e socio-sanitaria, senza alcun fine di lucro o discriminazione di alcun genere, al solo scopo di solidarietà sociale.

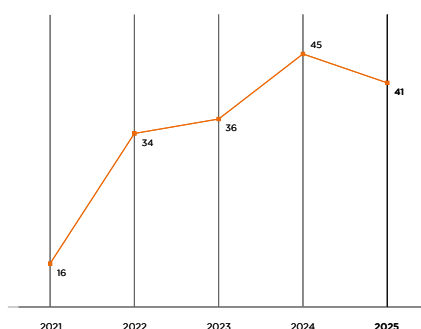
Tutte le persone nominati lavorano nei tre ambiti di attività della Croce Bianca Servizi Srl.

I 41 dipendenti dell'impresa sociale nel 2025, hanno lavorato per un totale di 36.805,80 ore.

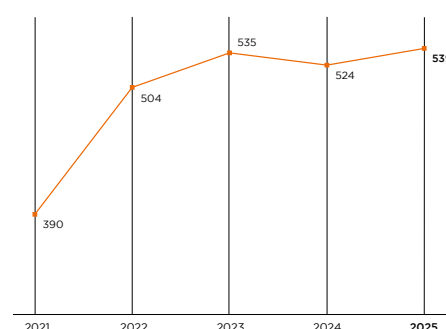
Le attività dell'impresa sociale comprendono i seguenti reparti: soccorso piste nei comprensori sciistici dell'Alto Adige, trasporto a lunga percorrenza per conto dei soci dell' Associazione Privincale di Soccorso Croce Bianca ODV e formazione di collaboratori e personale esterno.

Nel frattempo, l'impresa sociale ha un totale di 41 dipendenti nonché 539 collaboratori occasionali (compresi i collaboratori coordinati e continuativi) e tre volontari.

**Sviluppo dipendenti Srl**



**Sviluppo collaboratori occasionali Srl**



#### 4.1. Remunerazione e rimborso spese

Per adempiere alla sua missione, l'impresa sociale Croce Bianca Servizi Srl si affida a personale volontario e salariato. Questi collaboratori lavorano nel settore della formazione, del soccorso su pista e del trasporto a lunga percorrenza. Nonostante la separazione fisica, l'attenzione è rivolta alla stretta collaborazione tra i vari servizi. La comunità della Croce Bianca Servizi Srl si distingue per l'affiatamento e sull'incontro alla pari tra volontari e dipendenti.



Panoramica del reddito lordo annuale per livello di classificazione nell'impresa sociale.

Livello di classificazione	Reddito lordo annuale 2025*
A	-
B	-
C	200.066,00 euro
CS	42.399,00 euro
D	66.454,00 euro
E	554.488,00 euro
F	-
G	-
responsabili intermedi	67.173,00 euro
responsabili di alto livello	-

\* Le cifre indicate corrispondono alla base per il calcolo dei contributi sociali. I costi totali del personale sono riportati nel bilancio.

Le attuali tre aree di attività della Srl sono spazialmente separate l'una dall'altra. Il soccorso su pista e il trasporto di lunga percorrenza sono distribuiti su tutto il territorio provinciale. Solo il settore della formazione ha una sede fissa in Via Lorenz Böhler a Bolzano

Il Consiglio di amministrazione è l'organo amministrativo dell'impresa sociale. Dal 2024 Alexander Schmid è il Presidente. È affiancato da altri sette (7) membri nel Consiglio di amministrazione e dal Vicepresidente Benjamin Egger. Ivo Bonamico è l'amministratore delegato del Consiglio di amministrazione.

La differenza salariale tra i dipendenti di livello più basso e quelli di livello più alto non supera il rapporto prescritto di 1:8 ed è quindi conforme ai requisiti dell'art. 16 del Codice del Terzo Settore.

Nell'esercizio 2024, ai membri del Consiglio di amministrazione è stato corrisposto un totale di 56.000,00 euro più i contributi sociali dovuti su tale importo.

#### 4.2. Formazione e aggiornamento del personale

Per garantire la soddisfazione dei collaboratori della Croce Bianca Servizi Srl, viene offerta loro la possibilità di partecipare alle offerte di formazione e aggiornamento dell'Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca ODV. Qui i collaboratori hanno la possibilità di partecipare a corsi di formazione specifici sulla cura dei pazienti, ma anche di approfondire la propria formazione personale nelle aree della gestione del tempo e dei conflitti, della leadership, della comunicazione e della salute.

Di seguito alcuni esempi di seminari e opportunità di formazione che si sono tenuti:

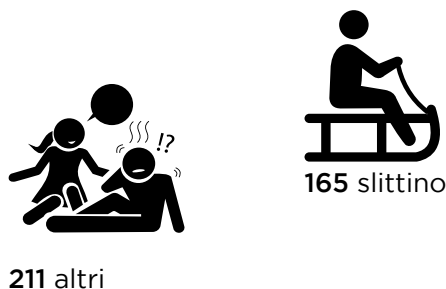
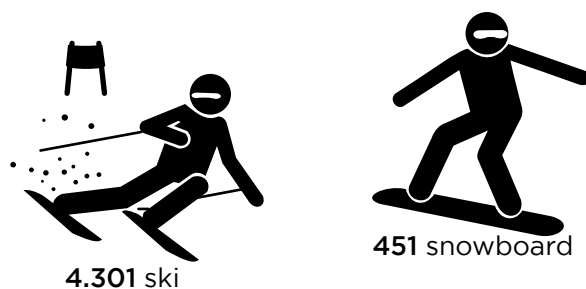
- Al lavoro col mal di pancia - Mobbing e discriminazione sul posto di lavoro
- Salutogenesi nei soccorritori - coltivare risorse, rafforzare la resilienza e crescere
- De-Escalazione e strategie di difesa - Restare calmi, quando il gioco si fa duro
- Stress? No grazie! - Ridurre e prevenire lo stress, attivare le proprie risorse

# 5 Obiettivi e attività

L'obiettivo dell'impresa sociale è quello di svolgere attività nel campo dell'assistenza sociale, sanitaria e socio-sanitaria, senza alcun fine di lucro o discriminazione di alcun genere, al solo scopo di solidarietà sociale.

L'impresa sociale ha iniziato la sua attività nel 2021. Pertanto, il 2025 rappresenta il quinto anno di attività.

Gli obiettivi generali dell'impresa sociale si trovano a pagina 5 di questo bilancio sociale sotto 2.1. Valori e obiettivi dell'impresa sociale.



stagione 2024/25

## 5.1. Soccorso piste

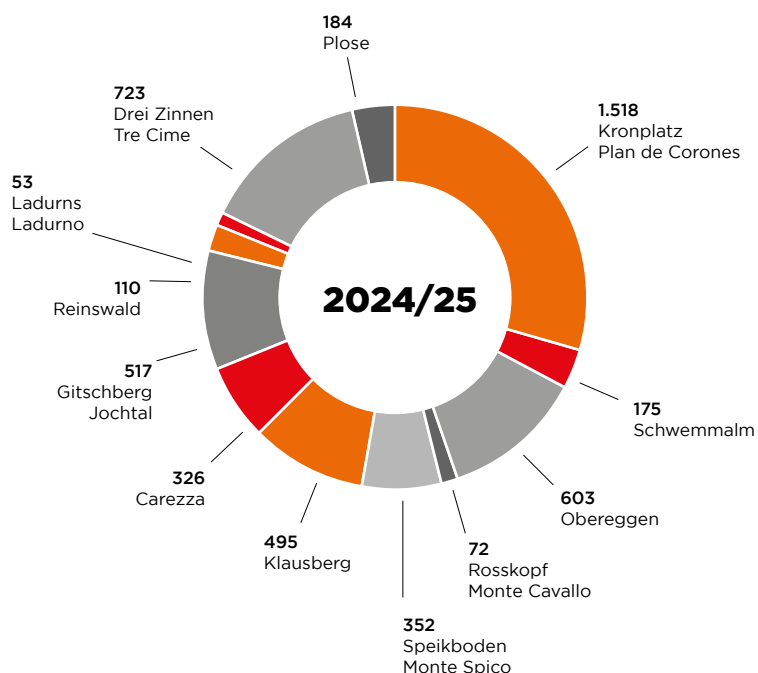
Il soccorso piste fa parte delle attività della Croce Bianca Servizi srl dal 1° gennaio 2021. Da decenni la Croce Bianca offre questo importante servizio durante i mesi invernali e numerosi gestori di impianti sciistici in tutto l'Alto Adige si affidano alla consolidata esperienza dell'associazione. Nel 2025, quasi 100 soccorritori piste erano in servizio in 12 comprensori sciistici, prestando aiuto a sciatori, snowboarder e slittinisti feriti.

### 12 comprensori sciistici

I soccorritori piste della Croce Bianca sono in servizio in 12 comprensori sciistici: Plan de Corones, Tre Cime, Schwemmalm, Obereggen, Speikboden, Klausberg, Carezza, Reinswald, Ladurno, Plose, Gitschberg/Jochtal e Monte Cavallo. L'eccellente lavoro svolto sulle piste è il risultato di una collaborazione efficace e ben coordinata con le altre organizzazioni disoccorso, che operano congiuntamente nel servizio di soccorso piste. Ne fanno parte i Carabinieri, la Polizia, l'Esercito Italiano e il Soccorso Alpino.

### I soccorritori piste

Ogni giorno sono in servizio in media 30 soccorritori piste. Oltre agli interventi direttamente sulle piste, si occupano anche di emergenze mediche nei rifugi alpini e negli impianti di risalita dei rispettivi comprensori sciistici. Nel 2025, 15 nuovi colleghi sono entrati a far parte della squadra. Dopo aver completato la formazione, svoltasi nel mese di dicembre, saranno gradualmente inseriti nella nuova attività durante la stagione 2025/26, venendo preparati nel modo migliore per affrontare la stagione invernale.



### Nuovo abbigliamento in fase di test

Nel corso della stagione 2025/26, 10 soccorritori piste hanno testato un nuovo abbigliamento. L'obiettivo è quello di rispondere agli standard attuali e garantire un'elevata visibilità e un adeguato comfort durante il servizio sulle piste. I tester vengono regolarmente interpellati per raccogliere le loro esperienze pratiche. I feedback raccolti saranno analizzati al termine della stagione.



terventi. Ciò facilita la collaborazione con le altre organizzazioni di soccorso, mentre procedure e attrezzature standardizzate contribuiscono a ridurre al minimo i tempi di intervento. Allo stesso tempo, un equipaggiamento uniforme riduce il fabbisogno formativo dei soccorritori piste e consente un inserimento più rapido dei nuovi collaboratori della squadra. Inoltre, grazie alla standardizzazione, i soccorritori possono spostarsi senza difficoltà tra i diversi comprensori sciistici, sapendo sempre con precisione dove trovare l'attrezzatura necessaria.

### Preparazione alle gare di Coppa del Mondo

Oltre al servizio regolare nei 12 comprensori sciistici dell'Alto Adige, i soccorritori piste della Croce Bianca svolgono un ruolo fondamentale anche durante le gare di Coppa del Mondo ed Europa di sci, nonché nelle competizioni di Coppa del Mondo di snowboard: in caso di caduta degli atleti, sono i primi a intervenire e si prendono cura degli infortunati. Per essere preparati al meglio a questo tipo di incidenti, ai soccorritori sulle piste sono state offerte diverse occasioni di formazione e aggiornamento, durante le quali hanno potuto approfondire ulteriormente le proprie conoscenze e competenze operative.

### Uniformazione del materiale

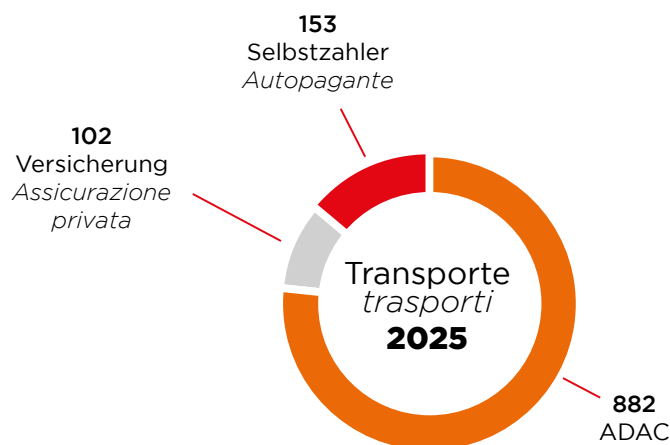
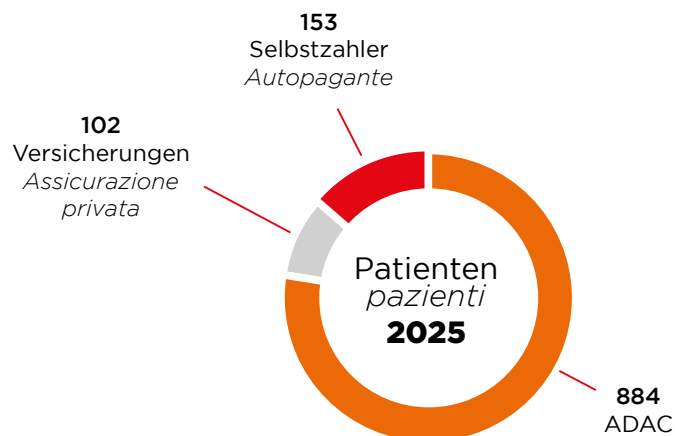
Nel 2025 è stato uniformato tutto il materiale che i soccorritori piste portano con sé durante gli in-

### Campagna di sensibilizzazione „Sicuro. Mi diverto.“

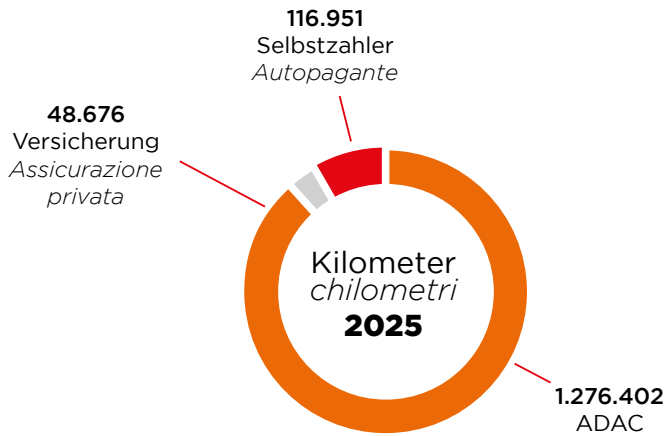
Nel 2025, la Croce Bianca – con i soccorritori piste in prima linea – ha assunto per la prima volta il ruolo di ente promotore della campagna di sensibilizzazione „Sicuro. Mi diverto.“. In collaborazione con la Provincia di Bolzano e la Guardia di Finanza dell'Alto Adige, l'obiettivo era quello di coniugare sicurezza e divertimento sulle piste da sci. La campagna ha previsto tappe in diversi comprensori sciistici, con workshop, brevi incontri informativi e dimostrazioni pratiche. Al centro dell'attenzione vi erano temi quali la preparazione dell'attrezzatura, il comportamento corretto in caso di pericolo di valanghe e il supporto tecnico da parte di esperti. Nel corso della campagna è stato inoltre affrontato il tema dell'obbligo del casco, entrato in vigore per la prima volta su tutte le piste da sci dell'Alto Adige nella stagione 2025/26.

## 5.2. Trasporti a lungo percorso

Da decenni la Croce Bianca effettua trasporti a lungo percorso per diverse compagnie assicurative, per i propri soci e per privati. Dal 2021, queste attività di rimpatrio, trasferimento o trasporto vengono svolte dalla Croce Bianca Servizi srl. Si definiscono trasporti a lungo percorso tutti i trasporti che coprono una distanza superiore a 250 (duecentocinquanta) chilometri.



Nella maggior parte dei casi si tratta del trasporto di pazienti che, a seguito di una malattia o di un infortunio avvenuti durante una vacanza, necessitano di un rientro verso il proprio luogo di residenza con ambulanza. In caso di necessità, questi trasporti vengono accompagnati anche da un medico. Oltre al trasferimento vero e proprio, il servizio comprende anche l'assistenza e l'assicurazione delle cure al paziente, nonché l'accompagnamento fino al domicilio da parte di familiari o persone accompagnatrici.



Nel 2025 sono stati effettuati complessivamente 1.132 trasporti a lungo percorso, che hanno portato i collaboratori della Srl oltre i confini provinciali e nazionali. In totale, i soccorritori hanno percorso 1.442.029 chilometri. A causa delle grandi distanze, questi trasporti comportano pernottamenti sia in Italia che all'estero.

Nel corso del 2025, questa attività ha condotto il personale in diversi Paesi, principalmente però in Germania e in province al di fuori dell'Alto Adige. Le destinazioni hanno incluso anche Belgio, Francia e Repubblica Ceca.

La Croce Bianca Servizi Srl viene inoltre incaricata di effettuare trasporti verso gli aeroporti quando i pazienti rientrano a casa o vengono trasferiti in un ospedale vicino al proprio luogo di residenza tramite voli di linea o voli ambulanza. In alcuni casi, i pazienti vengono prelevati da isole con un'ambulanza e trasportati via traghetto sulla terraferma, per poi proseguire il rientro via terra.

Nel 2025 si sono verificati due casi in cui i pazienti sono stati riportati a casa dalla Sardegna con l'Am- buJet. Inoltre, si sono registrati diversi interventi in cui i soccorritori hanno dovuto prelevare pazienti in Sicilia, all'Elba e in Sardegna.

### 5.3. Formazione

Per il Reparto Formazione, il 2025 è stato un anno intenso e ricco di attività.

#### Lezioni di primo soccorso

Nel 2025 circa 3.100 bambini delle scuole elementari dell'Alto Adige hanno ricevuto lezioni di primo soccorso in circa 160 classi. Gli istruttori della Croce Bianca hanno precedentemente formato gli insegnanti, che hanno poi svolto autonomamente e con competenza le lezioni nel ruolo di moltiplicatori.

#### Un passo importante

La maggior parte dei trasporti a lungo percorso viene effettuata dalla Croce Bianca su incarico dell'ADAC. Proprio per questo è motivo di grande soddisfazione il fatto che nel 2025 il contratto di servizio tra le due organizzazioni sia stato rinnovato.

Complessivamente, la Croce Bianca Servizi srl dispone di circa 200 collaboratori autonomi impegnati nell'esecuzione dei trasporti a lungo percorso. Il compito dei collaboratori autonomi consiste nello svolgere servizi di trasporto a lungo percorso su richiesta specifica, operando in modo autonomo e indipendente.

Come compenso, al conducente viene corrisposto a fine di ogni mese un onorario, al netto della ritenuta alla fonte ed eventuali contributi previdenziali. Ai fini della determinazione della fascia tariffaria, viene presa in considerazione la distanza tra il luogo di partenza e quello di destinazione.

#### Procedura di un trasporto a lungo percorso

I trasporti a lunga percorrenza vengono registrati dalla centrale operativa dell'Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca ODV e inoltrati al service manager dei trasporti a lunga percorrenza. Quest'ultimo contatta il collaboratore con un anticipo di almeno un'ora. L'autista è libero di accettare o rifiutare il servizio o il trasporto. Se accetta, l'autista esegue il servizio con il mezzo assegnato in autonomia. Al termine del servizio, i mezzi di trasporto e le relative attrezzature, dispositivi e strumenti devono essere restituiti in condizioni tali da poter essere immediatamente riutilizzati. L'autista deve compilare e firmare con cura tutti i documenti pertinenti (verbale di trasporto, relazione sul trasporto, ecc.) e consegnarli al termine del servizio di trasporto a lunga percorrenza.

**118**

Partecipanti a corsi DAE

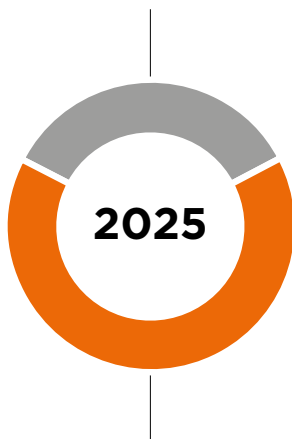
**298**

Corsi di primo soccorso nell'ambito della sicurezza sul lavoro

**12.342**

Partecipanti esterni

**12.342** Externe  
Teilnehmer:innen  
*partecipanti esterni*



**23.326** interne  
Teilnehmer:innen  
*partecipanti interni*

### Nuove condizioni quadro

Alla fine dell'anno sono entrate in vigore le nuove disposizioni legislative per la formazione del personale professionale e volontario impiegato nel trasporto sanitario qualificato e nei servizi di emergenza e soccorso con medico d'urgenza. Esse definiscono il quadro normativo e i contenuti formativi per First Responder, soccorritori, infermieri e medici d'emergenza. La Croce Bianca ha contribuito in modo determinante allo sviluppo di queste disposizioni e ha adeguato di conseguenza la propria offerta formativa e di aggiornamento.

### Corsi ITLS ancora più orientati alla pratica

In qualità di centro di formazione accreditato ITLS (International Trauma Life Support), il Reparto Formazione offre regolarmente corsi certificati, frequentati con piacere anche da medici d'emergenza e infermieri dell'Azienda Sanitaria. Uno dei momenti salienti del 2025 è stato il primo corso con figuranti della Croce Bianca truccati in modo realistico, per rendere gli scenari di esercitazione il più possibile vicini alla realtà.

### Collaborazione con le organizzazioni di soccorso

Nel 2025 la Croce Bianca ha nuovamente collaborato strettamente con la Scuola Provinciale Antincendi, offrendo corsi di primo soccorso e la formazione "Soccorso tecnico". Volontari e dipendenti hanno così la possibilità di allenarsi insieme, conoscersi meglio e affrontare congiuntamente le sfide tecniche.

### Avviata la formazione di livello più alto

Nel 2025 sono stati avviati due corsi C, il più alto livello formativo della Croce Bianca. L'obiettivo è preparare i soccorritori a supportare al meglio medici d'emergenza e infermieri nell'assistenza ai pazienti. La formazione combina solide basi teoriche con un'intensa pratica, preparando i partecipanti anche all'assistenza durante intubazioni e infusioni.

### Modifiche dopo la pubblicazione delle linee guida ERC

A ottobre sono state pubblicate le nuove linee guida ERC sulla rianimazione. Esse costituiscono la base per un'assistenza ottimale in caso di arresto cardiocircolatorio. Già nel 2025 la Croce Bianca ha iniziato a integrare le nuove linee guida nella formazione e a preparare di conseguenza i propri istruttori per lo svolgimento dei corsi di primo soccorso.

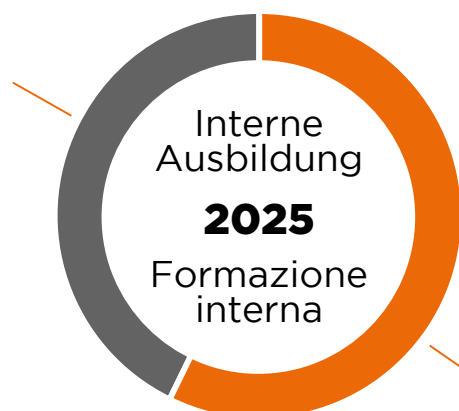
**118**  
AED-Kurse  
*Corsi DAE*

**298**  
Arbeitssicherheitskurse  
*Corsi di sicurezza sul lavoro*



**12.342**  
Externe Kursteilnehmer  
*Partecipanti ai corsi esterni*

**159**  
abgeschlossene  
RDS-Kurse  
*corsi RDS svolti  
con successo*



**213**  
abgeschlossene  
RDS-Kurse  
*corsi KTS svolti  
con successo*

# 6 Situazione economica e finanziaria

## 6.1. Bilancio abbreviato

	31/12/2025	31/12/2024
<b>Attivo</b>		
<b>B) Immobilizzazioni</b>		
I - Immobilizzazioni immateriali	82.922	99.591
II - Immobilizzazioni materiali	66.905	75.186
<i>Totale immobilizzazioni (B)</i>	<i>149.827</i>	<i>174.777</i>
<b>C) Attivo circolante</b>		
II - Crediti	2.384.461	2.281.729
esigibili entro l'esercizio successivo	2.384.461	2.276.590
Imposte anticipate	6.853	5.139
IV - Disponibilita' liquide	474.584	401.781
<i>Totale attivo circolante (C)</i>	<i>2.859.045</i>	<i>2.683.510</i>
<b>D) Ratei e risconti</b>	<b>36.323</b>	<b>29.321</b>
<i>Totale attivo</i>	<i>3.045.195</i>	<i>2.887.608</i>
<b>Passivo</b>		
<b>A) Patrimonio netto</b>		
I - Capitale	60.000	60.000
IV - Riserva legale	10.150	4.570
V - Riserve statutarie	189.326	83.334
VI - Altre riserve	584	585
IX - Utile (perdita) dell'esercizio	38.430	111.572
<i>Totale patrimonio netto</i>	<i>298.490</i>	<i>260.061</i>
<b>B) Fondi per rischi e oneri</b>	<b>7.615</b>	<b>14.188</b>
<b>C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato</b>	<b>138.300</b>	<b>137.874</b>
<b>D) Debiti</b>	<b>2.600.790</b>	<b>2.437.568</b>
esigibili entro l'esercizio successivo	2.600.790	2.437.568
<b>E) Ratei e risconti</b>	-	<b>37.917</b>
<i>Totale passivo</i>	<i>3.045.195</i>	<i>2.887.608</i>

## 6.2. Conto economico abbreviato

	31/12/2025	31/12/2024
<b>A) Valore della produzione</b>		
1) ricavi delle vendite e delle prestazioni	5.685.266	5.614.576
5) altri ricavi e proventi	-	-
altri	8.852	37.953
<i>Totale altri ricavi e proventi</i>	<i>8.852</i>	<i>37.953</i>
<i>Totale valore della produzione</i>	<i>5.694.118</i>	<i>5.652.529</i>
<b>B) Costi della produzione</b>		
6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	110.786	123.272
7) per servizi	4.140.429	4.082.787
8) per godimento di beni di terzi	50.658	16.935
9) per il personale	-	-
a) salari e stipendi	915.621	896.870
b) oneri sociali	276.841	267.938
c/d/e) trattamento di fine rapporto, trattamento di quiescenza, altri costi del personale	68.471	68.112
c) trattamento di fine rapporto	69.002	66.303
e) altri costi	(531)	1.809
<i>Totale costi per il personale</i>	<i>1.260.933</i>	<i>1.232.920</i>
10) ammortamenti e svalutazioni	-	-
a/b/c) ammortamento delle immobilizz.immateriali e materiali, altre svalutazioni delle immobilizz.	33.440	31.796
a) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	16.669	16.669
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	16.771	15.127
<i>Totale ammortamenti e svalutazioni</i>	<i>33.440</i>	<i>31.796</i>
14) oneri diversi di gestione	9.457	20.088
<i>Totale costi della produzione</i>	<i>5.605.703</i>	<i>5.507.798</i>
<b>Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)</b>	<b>88.415</b>	<b>144.731</b>
<b>C) Proventi e oneri finanziari</b>		
16) altri proventi finanziari	-	-
d) proventi diversi dai precedenti	-	-
altri	5.411	13.663
<i>Totale proventi diversi dai precedenti</i>	<i>5.411</i>	<i>13.663</i>
<i>Totale altri proventi finanziari</i>	<i>5.411</i>	<i>13.663</i>
<i>Totale proventi e oneri finanziari (15+16-17+-17-bis)</i>	<i>5.411</i>	<i>13.663</i>
<b>Risultato prima delle imposte (A-B+C+D)</b>	<b>93.826</b>	<b>158.394</b>
<b>20) imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate</b>		
imposte correnti	50.829	55.941
imposte relative a esercizi precedenti	12.854	-

imposte differite e anticipate	(8.287)	(9.119)
<i>Totale delle imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate</i>	<i>55.396</i>	<i>46.822</i>
<b>21) Utile (perdita) dell'esercizio</b>	<b>38.430</b>	<b>111.572</b>

## 7 Informazioni aggiuntive

Al momento non ci sono indicazioni di controversie legali in corso nelle attività della Croce Bianca Service Srl, che siano rilevanti per l'area sociale o la rendicontazione sociale.

L'attività dell'impresa sociale attualmente consiste esclusivamente nella formazione dei soccorritori e della popolazione, nel soccorso su pista e nei trasporti di lunga percorrenza, motivo per cui non si riscontrano impatti ambientali negativi.

L'associazione è neutrale rispetto al genere e tratta tutti i sessi allo stesso modo, garantisce il rispetto dei diritti umani e si impegna a combattere la corruzione.

Nel 2025 hanno avuto luogo le seguenti riunioni:

- 03.03.2025 - Consiglio di amministrazione
- 14.04.2025 - Consiglio di amministrazione
- 14.05.2025 - Assemblea dei soci
- 22.09.2025 - Consiglio di amministrazione
- 18.12.2025 - Consiglio di amministrazione

Il Consiglio di sorveglianza era presente a tutte le riunioni

## 8 Il Consiglio di sorveglianza

Il Consiglio di sorveglianza è stato nominato nell'ambito della costituzione dell'impresa sociale. Il Consiglio di sorveglianza esercita la funzione di controllo prevista dagli articoli 2403 e seguenti del Codice civile e la funzione di revisione contabile prevista dall'articolo 2409-bis del Codice civile.

L'attuale Consiglio di sorveglianza è in carica per tre (3) esercizi ed è composto dalle seguenti persone:

- **Dr. Oskar Malfertheiner** - Presidente;
- **Dr. Marc Putzer** - Membro effettivo;
- **Dr. Günther Burgauner** - Membro effettivo;
- **Dr. Monika Ladurner** - Membro supplente;
- **Dr. Anton Pichler** - Membro supplente.

Il Consiglio di sorveglianza monitora lo scopo sociale dell'impresa sociale e svolge le attività di monitoraggio ai sensi del Dlgs n. 112/2017.

**WEISSES KREUZ SERVICE GMBH SOZIALUNTERNEHMEN****Bericht des Überwachungsrates****zum Jahresabschluss 2024****gemäß Abs. 2, Art. 2429 ZGB und Art. 14, Gesetz Nr. 39/2010**

Sehr geehrte Gesellschafter,

während des am 31/12/2024 endenden Geschäftsjahres haben wir unsere Tätigkeit gemäß den rechtlichen Standards, den gesetzlichen Anforderungen sowie den Verhaltensgrundsätzen des Aufsichtsrats, empfohlen durch die italienische Steuerberater- und Wirtschaftsprüferkammer, ausgeführt.

In diesem Bericht geht es auch um die gesetzlichen Prüfungstätigkeiten, die wir gemäß Artikel 14 des Gesetzesdekrets Nr. 39/2010 durchgeführt haben.

Einleitend wird darauf verwiesen, dass mit der Reform des dritten Sektors auch die Besteuerung der Sozialunternehmen reformiert worden ist und eine komplette Steuerbefreiung für den Jahresüberschuss vorgesehen ist, sofern dieser zweckgebundenen Rücklagen zugeführt wird. Allerdings besagt der letzte Absatz von Art. 18 des GvD Nr. 112/2017 auch, dass diese Erleichterung erst nach Erhalt der Zustimmung der Europäischen Kommission in Kraft treten wird, die aber bisher noch nicht erteilt worden ist. Somit kann auch für den Jahresabschluss zum 31.12.2024 diese Befreiung leider nicht angewandt werden.

**GESETZLICHE PRÜFUNG****Bericht zur Abschlussprüfung des Jahresabschlusses 2024****Beurteilung**

Wir haben die Abschlussprüfung des Jahresabschlusses der Gesellschaft, bestehend aus der Vermögensrechnung zum 31/12/2024, sowie der G+V für das zu diesem Datum abgeschlossene Geschäftsjahr durchgeführt, welcher sich wie folgt zusammensetzt:

**Vermögenssituation:**

Aktiva	Euro	2.887.608
Reinvermögen	Euro	260.061
Sonstige Passiva	<u>Euro</u>	<u>2.627.547</u>
Gewinn	Euro	111.572

**Erfolgsrechnung:**

Erlöse	Euro	5.652.529
Aufwendungen	Euro	5.507.798
Finanzerträge/-aufwendungen	Euro	13.663
Steuern	<u>Euro</u>	<u>46.822</u>
Gewinn	Euro	111.572

Nach unserer Beurteilung liefert der Jahresabschluss eine wahrheitsgetreue und korrekte Darstellung der Vermögens- und Finanzlage zum 31/12/2024 sowie des wirtschaftlichen Ergebnisses des zum genannten Datum geschlossenen Geschäftsjahres in Übereinstimmung mit den laut italienischen Vorschriften geregelten Verfassungskriterien.

**Der Beurteilung zugrunde liegende Elemente**

Wir haben die Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den internationalen Prüfungsstandards (ISA Italien) durchgeführt. Unsere Verantwortung im Sinne dieser Grundsätze ist im Abschnitt Verantwortung des Rechnungsprüfers für die Abschlussprüfung des Jahresabschlusses dieses Berichts eingehend beschrieben. Wir sind in Übereinstimmung mit den für die italienische Regelung der Bilanz-Abschlussprüfung anwendbaren Bestimmungen und Grundsätzen bezüglich Ethik und Unabhängigkeit von der Gesellschaft unabhängig. Außerdem sind wir der Ansicht, ausreichende und angemessene Elemente eingeholt zu haben, auf deren Grundlage unsere Beurteilung stattfinden kann.

**Verantwortung der Geschäftsführung und des Überwachungsrates für den Jahresabschluss**

Die Geschäftsführung ist für die Erstellung des Jahresabschlusses verantwortlich, der eine wahrheitsgetreue und korrekte Darstellung in Konformität mit den laut italienischen Vorschriften geregelten Verfassungskriterien liefern muss und – innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Bestimmungen – für jenen Bereich der internen Kontrolle, der von ihnen selbst als notwendig erachtet wird, um die Erstellung eines Jahresabschlusses zu gestatten, der keine relevanten, auf Betrug oder Verhaltensweisen oder unbeabsichtigte Ereignisse zurückzuführende Fehler enthält.

Die Geschäftsführung ist für die Beurteilung der Fähigkeit der Gesellschaft, weiterhin als Einheit aktiv zu bleiben und – hinsichtlich der Aufstellung des Jahresabschlusses – für die Angemessenheit der Anwendung der Voraussetzung der Unternehmensfortführung sowie für eine angemessene einschlägige Information verantwortlich. Sie wendet in der Aufstellung des Jahresabschlusses die Voraussetzung der Unternehmensfortführung an, es sei denn, sie hat das Bestehen der Bedingungen für die Liquidation der Gesellschaft oder für die Unterbrechung der Geschäftstätigkeit beurteilt oder sie hat keine realistischen Alternativen zu diesen Möglichkeiten.

Der Überwachungsrat trägt die Verantwortung für die gesetzlich vorgesehene Überwachungstätigkeit über den Rechnungslegungsprozess der Gesellschaft.

### **Verantwortung des Überwachungsrates für die Abschlussprüfung des Jahresabschlusses**

Unsere Ziele sind die Erlangung einer angemessenen Sicherheit darüber, dass der Jahresabschluss insgesamt keine relevanten, auf Betrug oder Verhaltensweisen oder unbeabsichtigte Ereignisse zurückzuführende Fehler enthält und die Erstellung einer Rechnungsprüfung, die unser Urteil enthält. Unter angemessener Sicherheit versteht man einen hohen Sicherheitsgrad, der dennoch keine Garantie liefert, dass eine in Übereinstimmung mit den Prüfungsstandards durchgeführte Abschlussprüfung immer einen relevanten Fehler ermittelt, sofern ein solcher vorliegt. Die Fehler können sich entweder aus Betrug oder aus Verhaltensweisen, sowie unbeabsichtigten Ereignissen ergeben und werden dann als relevant eingestuft, wenn man sich vernünftigerweise erwarten kann, dass sie insgesamt dazu in der Lage sind, die wirtschaftlichen Entscheidungen zu beeinflussen, die die Verwender auf der Grundlage des Jahresabschlusses treffen.

Im Rahmen der unter Einhaltung der Prüfungsstandards erfolgten Abschlussprüfung haben wir unser fachmännisches Urteil ausgeübt und unsere fachliche Skepsis während der gesamten Dauer der Abschlussprüfung beibehalten.

Außerdem:

- haben wir das Risiko von schwerwiegenden Fehlern im Jahresabschluss des Geschäftsjahres, die auf Betrug oder auf ein unbeabsichtigtes Verhalten oder unbeabsichtigte Vorkommnisse zurückzuführen sind, ermittelt und beurteilt. Das Risiko der mangelnden Erkenntnis eines durch Betrug verursachten schwerwiegenden Fehlers ist höher als das Risiko der mangelnden Erkenntnis eines durch unbeabsichtigte Verhaltensweisen oder Ereignisse verursachten, schwerwiegenden Fehlers, da der Betrug Absprachen, Verfälschungen, vorsätzliche Unterlassungen, irreführende Darstellungen oder eine Verzerrung der internen Kontrolle beinhalten kann;
- haben wir ein für die Abschlussprüfung relevantes Verständnis des internen Kontrollsystems erworben, um für die gegebenen Umstände geeignete Revisionsverfahren festzulegen und nicht um zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems des Unternehmens Stellung zu beziehen;
- haben wir die Angemessenheit der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der von den Geschäftsführern vorgenommenen Schätzungen, einschließlich der damit verbundenen Offenlegung, beurteilt;
- sind wir zu einer Schlussfolgerung über die Angemessenheit der Annahme vonseiten der Geschäftsführung über die Unternehmensfortführung und, auf der Grundlage der gewonnenen Beweiselemente, über das mögliche Bestehen einer erheblichen Unsicherheit über Ereignisse oder Umstände, die Anlass zu erheblichen Zweifeln an der weiteren Geschäftsfähigkeit der Gesellschaft geben können, gekommen. Im Falle einer erheblichen Unsicherheit sind wir verpflichtet, im Prüfungsbericht auf die entsprechenden Informationen zum Jahresabschluss hinzuweisen oder diesen Umstand bei Unzulänglichkeit dieser Informationen in meiner Beurteilung zu berücksichtigen. Unsere Schlussfolgerungen basieren auf den bis zum Datum dieses Berichts gesammelten Beweiselementen.

- Wir haben die Darstellung, Struktur und den Inhalt des Jahresabschlusses als Ganzes, einschließlich der Information, sowie die Frage, ob der Abschluss die zugrunde liegenden Vorgänge und Ereignisse darstellt, einer Beurteilung unterzogen, um eine angemessene Darstellung zu gewährleisten.

### **Bericht zu anderen gesetzlichen Vorschriften und Regelungen**

---

#### **Beurteilung gemäß Art. 14 Absatz 2 Buchstabe e) des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 39/10**

#### **BEAUFSICHTIGUNG**

---

Wir versichern, dass die rechtlichen Anforderungen erfüllt und die Satzung sowie die Grundsätze der ordnungsgemäßen Geschäftsführung befolgt wurden.

Weiters wurden wir ordnungsgemäß von der Geschäftsleitung über Verlauf und Entwicklung der Gesellschaftsführung informiert, wobei angemerkt wird, dass die Gesellschaft erst kurz vor Ende des Geschäftsjahres die Tätigkeit aufgenommen hat.

Wir konnten uns überzeugen, dass die beschlossenen und umgesetzten Maßnahmen mit Gesetz und Satzung übereinstimmen, von wirtschaftlich rationellen Prinzipien ausgehen und nicht augenfällig unvorsichtig oder risikoträchtig sind, den Interessen der Gesellschaft nicht entgegenstehen, keinen Gegensatz zu den Beschlüssen der Gesellschafterversammlung oder eine Gefährdung des Gesellschaftsvermögens darstellen.

Wir haben eine eingehende Kenntnis der Organisationsstruktur der Gesellschaft gewonnen und, soweit unsere Zuständigkeit betroffen war, deren Zweckmäßigkeit überwacht. In diesem Zusammenhang haben wir nichts anzumerken.

Wir haben die Angemessenheit des Buchführungs- und des Verwaltungssystems sowie deren Zuverlässigkeit bezüglich der richtigen Darstellung der Geschäftsvorfälle geprüft, mittels Informationen der Verantwortlichen der einzelnen Bereiche bzw. Prüfung der Betriebsunterlagen. Dazu haben wir ebenfalls nichts anzumerken.

Beim Überwachungsrat ist keine Anzeige laut Art.2408 des ZGB eingegangen. Außerdem fanden während der wie oben beschriebenen Beaufsichtigungstätigkeit keine weiteren Ereignisse von wesentlicher Bedeutung statt, die in dem vorliegenden Bericht zu erwähnen wären.

#### **JAHRESABSCHLUSS**

---

Wir haben den Jahresabschluss des Geschäftsjahrs zum 31/12/2024 überprüft, wobei von unserer Seite keine weiteren Anmerkungen zu machen sind, genauso was die allgemeine Struktur sowie die rechtliche Einhaltung des Jahresabschlusses betrifft.

## SOZIALBILANZ

---

Wir haben die Sozialbilanz des Geschäftsjahres zum 31/12/2024 überprüft und festgestellt, dass die darin gemachten Angaben den Gegebenheiten entsprechen und diese gemäß der einschlägigen Bestimmungen abgefasst wurde. Somit können wir bestätigen, dass die Sozialbilanz in Übereinstimmung mit den ministeriellen Richtlinien abgefasst wurde .

## SCHLUSSFOLGERUNGEN

---

Der Jahresabschluss 2024 weist die Vermögenssituation, die Finanzlage und die Erfolgsrechnung korrekt aus, weshalb wir der Gesellschafterversammlung die Annahme des vorgelegten Jahresabschlusses einschließlich der vorgeschlagenen Gewinnverwendung empfehlen.

Bozen, 03/05/2025

### DER ÜBERWACHUNGSRAT

\_\_\_\_\_  
Dr. Oskar Malfertheiner  
(Vorsitzender des  
Überwachungsrates)

\_\_\_\_\_  
Dr. Marc Putzer  
(effektives Mitglied des  
Überwachungsrates)

\_\_\_\_\_  
Dr. Günther Burgauner  
(effektives Mitglied des  
Überwachungsrates)

